

Här Fernand Etgen

President vun der Deputéiertechamber

19, um Krautmaart

L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, de 25. November 2021

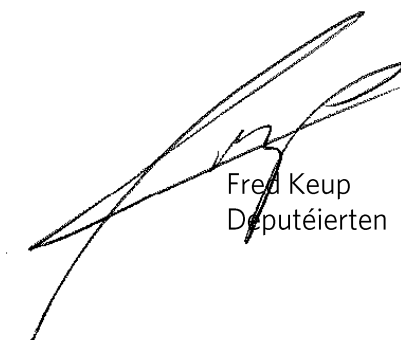
Här President,

esou wéi d'Chamberreglement et virgesäit, biede mir lech, dës parlamentaresch Fro un d'Madamm Kulturminister an den Här Transportminister weiderzeleeden.

Zu Miersch steet dem Aloyse Kayser säin Heemechtshaus. Um Haus ass eng Plack, déi drop hiweist: „Geburtshaus vum Volleksfrënd“. Eisen Informatiounen no soll dëst Haus ofgerappt ginn. Duerfir wëll ech dës Froe stellen:

1. Kënnen d'Madamm an den Här Minister bestätegen, datt dat beträffent Haus soll ofgerappt ginn?
2. Wéi gesäit a begrënnt de „Service des sites et monuments“ d'historesch, kulturell an architektonesch Bedeitung vun dësem Haus?
3. Am Fall, wou de Service vum Kulturministère dëst Haus als wichteg an erhalenswäert aschätzt, firwat gëtt sech net doru gehalen?
4. Wat geschitt mat der kommemorativer Plack, wann d'Haus sollt ofgerappt ginn?

Mat déiwem Respekt,



Fred Keup  
Deputéierten



**Äntwert vun der Kulturministesch, Sam Tanson, an dem Minister fir Mobilitéit an ëffentlech Aarbechten, François Bausch, op d'parlamentaresch Fro n° 5293 vum 25 November 2021 vum honorabelen Deputéierte Fred Keup.**

Zu Rolleng an der Gemeng Miersch steet dem Aloyse Kayser säin Heemechts Haus (2A, rue de Luxembourg). Am Kader vum wëssenschaftlechen Inventaire deen den Service des sites et monuments nationaux (SSMN) zu Miersch konnt ofschleissen, gouf dëst Gebai reperéiert, analyséiert an als schützenswäert agestuft, dat mat folgender Motivatioun :

*„Net wäit vun der ‚rouder Bréck‘, déi iwwer d’Uelzecht an d’Eisebunnsgleiser féiert an d’Grenz tëschent Miersch a Rolleng markéiert, steet dat klengt Barrièreshaus direkt bei der Gleiser. Dat Gebai gouf 1870 gebaut an huet dozou gedéngt, d’Gleiser fir der Afaart an d’Gare vu Miersch z’iwwerwaachen. Um Rez-de-Chaussée waren de Büro an de Signalisationsraum vum Garde-barrière, deen um Stack doriwwer gewunnt huet. Trotz enger gewësser raimlecher Distanz gehéiert d’Gebai zum (schonn national geschützten) Ensembl vum der Mierscher Gare. Et ass ee seelenen an historeschen Zeie vum fréien Eisebunns wiesen zu Lëtzebuerg an domat och vum deemolege Stand vun der technescher Entwécklung. Zudeem ass et eent vu just nach enger Handvoll Barrièreshaisercher, déi un der Linn vu Lëtzebuerg op Ëlwen iwwerliewert sinn. Seng ofliesbar Entwécklungsgeschicht a seng authentesch Bausubstanz zeechen et aus. Als Gebuertshaus vum Aloyse Kayser kënnt dem Bauwieser een nationalen Erënnerungswäert zou.*

*Eng Plakette un der südlecher Giewelsait weist d’Inscriptioun ‚Geburtshaus / vum Volleksfrënd / ALOYSE KAYSER / 29.1.1874‘ an erënnert un de Politiker, Gewerkschaftler an Eisebunner, deen op dësem Datum hei gebuer gouf. Den Aloyse Kayser (1874-1926) huet am Alter vun 20 Joer seng Carrière bei der Eisebunn ugefaang, wou hien ‚Oberbahnhofs aufseher‘ gouf.<sup>1</sup> Hien war Matbegrënner vun der gewerkschaftlecher Beweegung zu Lëtzebuerg a gouf 1908 fir d’éischt fir d’sozialistesche Partei an d’Chamber gewielt.<sup>2</sup>*

*Dem Aloyse Kayser säi Gebuertshaus ass als Lieu de mémoire an duerch déi doriwwer eraus erfëllte Krittären national schützenswäert.“*

Et si secherheetstechnesch Grënn, déi maachen datt et liewerleeungen zum Ofrappe gëtt.

Tatsächlech plangt d’CFL, als Gestionnaire vun der Eisebunnsinfrastruktur am Accord mat der Gemengeverwaltung vu Miersch, d’Ofrappe vun dësem fréiere Barrièreshaus, well dëst Gebai ze no bei den Eisebunnschinnen ass. D’Haus läit och bannent dem elektresche Gabarit vun de liewegen Eisebunnsinstallatiounen, sou datt all Interventioun un dësem Gebai eng Ennerbriechung vum Schinneverkéier erfuerdert. Fir d’Entwécklung vun der Eisebunn an d’Sécherheet vum Schinneverkéier, wéi och déi vun Drëttbewunner nieft der Eisebunnsstreck ze garantéieren, kann dëst Gebai net erhalen bleiwen. Eng Gedenkstèle, déi d’Gedenkplack vun der Fassad integréiert, gëtt bei dësem Site installéiert.

Lëtzebuerg, den 28. Dezember 2021.

D’Kulturministesch

(s.) Sam Tanson

<sup>1</sup> Geschichtsfrënn vun der Gemeng Miersch, Aloyse Kayser', in: Zangerlé, Gaston; Knebl, Tanja (Hrsg.), *Miersch. Meng Gemeng. Wissenswertes aus Geschichte, Geografie und Kultur*, Luxemburg, 2016, S. 61.

<sup>2</sup> Geschichtsfrënn vun der Gemeng Miersch, Aloyse Kayser', in: Zangerlé, Gaston; Knebl, Tanja (Hrsg.), *Miersch. Meng Gemeng. Wissenswertes aus Geschichte, Geografie und Kultur*, Luxemburg, 2016, S. 61.